



MIG-HEALTH APPS

Mobile Health Apps for Migrants

Attività di formazione esperienziale

ETA 11

App per i servizi sanitari

Autrici

Karin Drda-Kühn, media k GmbH (main editor)

Jenny Wielga, Westfälische Hochschule - Institut Arbeit und Technik (contributor)

Laura Llop Medina, Polibienestar Research Institute - University of Valencia Edificio de Institutos de Investigación (contributor)





Co-finanziato dall'Unione Europea

Finanziato dall'Unione Europea. I punti di vista e le opinioni espressi sono tuttavia quelli esclusivi dell'autore/i e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione Europea o dell'Agenzia esecutiva europea per l'istruzione e la cultura (EACEA). Né l'Unione Europea né l'EACEA possono esserne ritenuti responsabili.

Dichiarazione sul diritto d'autore:



Questo lavoro è concesso in licenza in base alla licenza internazionale Creative Commons
Attribuzione-Non commerciale-Condividi allo stesso modo 4.0. Sei libero di:

- Condividere — copiare e ridistribuire il materiale in qualsiasi mezzo o formato
- Adattare — rimodulare, trasformare e sviluppare il materiale

alle seguenti condizioni :

- Attribuzione — è necessario fornire il credito appropriato, fornire un collegamento alla licenza e indicare se sono state apportate modifiche. Puoi farlo in qualsiasi modo ragionevole, ma non in alcun modo che suggerisca che il conceditore di licenza approvi te o il tuo utilizzo.
- Non commerciale — non è possibile utilizzare il materiale per scopi commerciali.
- Condividi allo stesso modo — se remixi, trasformi o sviluppi il materiale, devi distribuire i tuoi contributi con la stessa licenza dell'originale.



Contenuto

| | | |
|---|--|----|
| 1 | Informazioni sul modulo..... | 1 |
| | Obiettivi | 1 |
| | Partecipanti e ruoli..... | 1 |
| | Risultati dell'apprendimento..... | 2 |
| | Contenuti formativi..... | 2 |
| | Durata stimata | 2 |
| | Risorse | 2 |
| 2 | Contenuto formativo | 3 |
| | 2.1 Sessione formativa | 3 |
| | 2.2 Sessione di formazione esperienziale..... | 5 |
| | 2.3 Autoapprendimento supportato da strumenti di formazione online | 8 |
| | 2.4 Sessione di chiusura..... | 8 |
| 3 | Bibliografia..... | 9 |
| 4 | Appendice – Servizi e app sanitari..... | 11 |

1 Informazioni sul modulo

Obiettivi

Questo corso sulle app per i servizi sanitari è un programma formativo che fornisce agli studenti le conoscenze e le competenze necessarie per utilizzare le app offerte da organizzazioni pubbliche e private. I fornitori pubblici sono, ad esempio, ministeri, autorità subordinate e istituzioni sanitarie pubbliche come i dipartimenti sanitari nazionali, regionali o locali. I fornitori privati possono essere strutture gestite a livello commerciale, ad es. aziende del settore sanitario, fornitori di servizi come la Croce Rossa nell'assistenza sanitaria alle vittime dell'emergenza o strutture di assistenza per gli anziani. Questo corso fornisce informazioni sulle strutture corrispondenti in Germania, Spagna, Grecia, Italia e Cipro presentando esempi di app di servizi sanitari di questi paesi. Il programma formativo ha i seguenti obiettivi:

- Aumentare la conoscenza degli studenti sulle app per i servizi sanitari nel loro paese di arrivo
- Aumentare le loro conoscenze sull'utilizzo e sulla fruizione delle app per i servizi sanitari in termini di accesso e disponibilità
- Comprendere le loro principali funzionalità, vantaggi e possibili deficit
- Comprendere le implicazioni delle app fornite da fonti pubbliche e private
- Motivare gli studenti a impegnarsi con le app dei servizi sanitari
- Aumentare la conoscenza digitale e le competenze linguistiche del paese interessato.

Through interactive sessions, practical exercises, real-life examples, discussions, and action planning, learners will gain confidence in using healthcare services apps from public and private institutions and come to understand and appreciate them as supporters of their own digital health management.

Partecipanti e ruoli

- Migranti nuovi arrivati come studenti; migranti che desiderano migliorare la propria gestione sanitaria imparando di più sui servizi sanitari disponibili nel paese di arrivo
- Coetanei dei migranti; discenti o formatori dopo essere stati formati come formatori. Quando parteciperanno come studenti, potrebbero svolgere un ruolo di supporto ai nuovi arrivati migranti lungo il processo di formazione, incluso il supporto nel superare le barriere linguistiche.
- Supporti; potrebbero essere assistenti sociali, operatori sanitari di ogni tipo, volontari di organizzazioni che sostengono i migranti nuovi arrivati; discenti o formatori dopo essere stati formati come formatori. Quando parteciperanno come studenti, potrebbero svolgere un ruolo di supporto ai nuovi arrivati migranti lungo il processo di formazione, incluso il supporto nel superare le barriere linguistiche.



Risultati dell'apprendimento

- Gli studenti sapranno cos'è un servizio sanitario e come può essere vantaggioso per loro.
- Gli studenti saranno in grado di identificare i servizi sanitari in generale e quali sono più rilevanti per loro.
- Gli studenti saranno in grado di identificare le app dei servizi sanitari pubblici e privati e i loro diversi background e intenzioni.
- Gli studenti saranno in grado di valutare criticamente le app dei servizi sanitari pubblici e privati e il loro utilizzo.
- Gli studenti definiranno un piano per utilizzare le app dei servizi sanitari per se stessi, per un amico o un parente.

Contenuti formativi

- Introduzione ai servizi sanitari e alle rispettive app
- Introduzione ai principali ambiti dei servizi sanitari
- Identificazione delle app sanitarie pubbliche e private e delle loro diverse ambizioni
- Come funzionano i servizi sanitari pubblici e privati
- In che modo le app sanitarie possono supportare l'autogestione della salute

Durata stimata

- Sessione formativa: 2 ore (1 pausa consigliata)
- Sessione di formazione esperienziale: 2 ore (si consigliano 2 pause)
- Autoapprendimento supportato da strumenti di formazione online: 30 minuti
- Sessione conclusiva: 1 ora

Risorse

- Materiali formativi:
 - pptx. per la sessione didattica in presenza,
 - pptx. Per la sessione di auto apprendimento
 - due schemi da compilare per la Sessione di Formazione Esperienziale e per la Sessione di Chiusura.
- Materiale didattico di supporto: rompighiaccio, quiz (scelta multipla, vero-falso, esercizi di abbinamento), domande e risposte.
- Piattaforma di e-Training e strumento di formazione tramite app.
- App di servizi sanitari: esempi di app di servizi sanitari che coprono diverse aree e diversi fornitori pubblici e privati. Other:



- Bibliografia con fonti per letture complementari e di approfondimento, contenuti video (“YouTube”).

2 Contenuto formativo

2.1 Sessione formativa

| Passaggi e durata | Contenuto |
|---|--|
| <p>11.1.1.</p> <p>Introduzione ai progetti Migrants Health Apps e presentazione dei discenti</p> <p>30 minuti</p> | <p>Il formatore introdurrà a breve il progetto Migrants Health Apps ai discenti e l'organizzazione del corso di formazione. Gli studenti si presenteranno e parteciperanno all'attività rompighiaccio.</p> <p>Questa introduzione metterà in evidenza i seguenti aspetti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Breve introduzione al progetto Migrants Health Apps ▪ Attività rompighiaccio ▪ Scambio sulle prime esperienze con i servizi sanitari <p>Risorse: “Attività rompighiaccio PPT”</p> |
| <p>11.1.2.</p> <p>Cosa sono i servizi sanitari?</p> <p>I servizi sanitari nel Paese</p> <p>30 minuti</p> | <p>Il formatore introdurrà i principali servizi sanitari nazionali e come sono organizzati. Il formatore fornisce informazioni sui diversi servizi sanitari. Illustrerà i servizi sanitari pubblici e privati e cosa significano in termini di fruizione dei servizi. Il formatore fornirà alcuni esempi nazionali.</p> <p>Verranno considerati i seguenti aspetti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cosa sono i servizi sanitari? • Come sono organizzati nel paese? |



| Passaggi e durata | Contenuto |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Perché sono importanti? • Chi ha diritto a utilizzarli? • Quali sono i vantaggi per i diversi gruppi? • Diverse tipologie di operatori dei servizi sanitari • Pubblico-privato e ambizioni diverse • Offerte gratuite e servizi a pagamento <p>Risorse: PPT “Servizi sanitari [a livello nazionale]”</p> <p>Attività: Consapevolezza delle diverse tipologie di servizi sanitari</p> |
| <p>11.1.3.</p> <p>Tipi di app per servizi sanitari</p> <p>30 minuti</p> | <p>Il formatore fornisce informazioni sulle app dei servizi sanitari e presenta diversi esempi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cosa sono le app dei servizi sanitari? • Quando vengono utilizzate? • Quando sono utili? • Quali sono i limiti dell'utilizzo di un'app per servizi sanitari? • Quando non dovrebbero essere utilizzate? • In quali settori sanitari vengono principalmente utilizzate? • App gratuite e a pagamento – svantaggi delle app gratuite, vantaggi delle app a pagamento. <p>Risorse: PPT “App di servizi sanitari in diversi settori sanitari”</p> <p>Attività: esperienze con le app dei servizi sanitari</p> |



| Passaggi e durata | Contenuto |
|--|--|
| <p>11.1.4.</p> <p>Valutazione</p> <p>30 minuti</p> | <p>Agli studenti verrà chiesto delle loro esperienze con le app dei servizi sanitari. Viene chiesto loro di presentare le app dei servizi sanitari che stanno utilizzando e di parlare delle loro esperienze. Dovrebbero anche spiegare perché si fidano di loro e dove vedono un vantaggio personale.</p> |

2.2 Sessione di formazione esperienziale

| Passaggi e durata | Contenuto |
|---|--|
| <p>11.2.1</p> <p>Identificazione interattiva di app di servizi sanitari e di diverse tipologie</p> <p>1 ora</p> | <p>Si tratta di una sessione di formazione pratica al di fuori della sessione in presenza che coinvolgerà attivamente i discenti. Avranno l'opportunità di navigare online verso diverse app di servizi sanitari. Più specificamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il formatore chiede agli studenti di leggere un ppt con esempi di app di servizi sanitari. • Il formatore chiede agli studenti di navigare in Internet per trovare diverse app di servizi sanitari. • Possono farlo sui loro cellulari. • Agli studenti viene chiesto di navigare attraverso le interfacce dell'app, esplorando le funzionalità e le impostazioni principali. • Il formatore chiede agli studenti di raccogliere un certo numero di app di servizi sanitari (circa 1-3 app per avere una varietà) che conoscono nel paese di arrivo. |



| Passaggi e durata | Contenuto |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Gli studenti possono fare questo esercizio da soli o in gruppo con 2-3 persone. The identification can be done online in a pre-defined template. • Agli studenti verrà chiesto di ordinare e valutare le app identificate in base ai loro fornitori: pubblici o privati. • Verrà chiesto loro di raggruppare le app in base ai gruppi target (ad esempio "Bambini", "Anziani", "Donne", "Affrontare il dolore", "Problemi mentali", "alcune malattie") • Agli studenti verrà chiesto di riflettere: cosa riflette la varietà di app di servizi sanitari identificate in termini di bisogni e interessi dei gruppi target? <p>Attività: compilare il modello predefinito sulle app dei servizi sanitari</p> <p>Risorse:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Accesso a Internet tramite cellulari/laptop, ▪ PPT 2.2 Esempi di app di servizi sanitari ▪ Modello predefinito 11.2.1 da compilare: app dei servizi sanitari |
| <p>11.2.2</p> <p>Impostazione di un piano per l'utilizzo delle app dei servizi sanitari</p> <p>1 ora</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Agli studenti viene chiesto di trasferire i contenuti formativi appresi nella loro situazione di vita reale o nella situazione di vita reale di un amico, figlio o parente. • Agli studenti viene chiesto di identificare le app dei servizi sanitari che loro (o i loro amici/figli/parenti) stanno utilizzando. |



| Passaggi e durata | Contenuto |
|-------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none">• Il formatore chiederà agli studenti di valutare le app in base alla loro rilevanza per loro o per un'altra persona o gruppo scelto.• Ci sono argomenti sanitari rilevanti per lo studente (ad esempio mal di testa ricorrenti, malattie preesistenti, necessità di misure sanitarie preventive)?• Quali app di servizi sanitari sono disponibili sul mercato rivolte a questi argomenti (ad esempio sensori, app su trattamenti alternativi, cliniche speciali)?• Quali di queste app provengono da fonti affidabili?• In che modo può trarne vantaggio la persona presa di mira?• Agli studenti verrà chiesto di compilare un modello predefinito come piano utilizzando l'app/le app dei servizi sanitari in modo più vantaggioso. <p>Attività: crea il tuo piano per l'utilizzo delle app dei servizi sanitari</p> <p>Risorse:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accesso a Internet tramite cellulare o laptop• Modello predefinito 11.2.2 per la creazione di un piano per l'utilizzo di un'app di servizi sanitari in modo individuale |



2.3 Autoapprendimento supportato da strumenti di formazione online

| Passaggi e durata | Contenuto |
|---|---|
| <p>11.3.</p> <p>Quiz e autovalutazione</p> <p>30 minuti</p> | <p>Il formatore chiederà agli studenti di completare due quiz a scelta multipla nella piattaforma di e-Training per verificare se hanno compreso appieno le idee principali della sessione didattica sulle app dei servizi sanitari.</p> <p>Questo questionario valuterà:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Conoscenza dei servizi sanitari ▪ Conoscenza delle app sanitarie ▪ Conoscenza su come valutare la qualità delle app sanitarie <p>Il formatore controllerà il completamento del quiz e supporterà ogni studente in base alle sue principali lacune.</p> <p>Risorse:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Quiz 11.3 (PPT) ▪ Piattaforma di formazione online |

2.4 Sessione di chiusura

| Passaggi e durata | Contenuto |
|---|---|
| <p>11.4.</p> <p>Chiusura</p> <p>1 ora</p> | <p>Questa sessione può essere organizzata in presenza o online.</p> <p>Ai discenti viene chiesto di presentare il proprio progetto di fruizione delle app dei servizi sanitari legati alla propria persona o ad un amico o parente. Viene loro chiesto che tipo</p> |



di sfide hanno affrontato – se presenti – e come le hanno affrontate.

Il risultato sarà

- una raccolta di esempi di app di servizi sanitari nel paese di arrivo (basati sull'identificazione delle app sanitarie)
- un elenco prioritario dei servizi sanitari che gli studenti ritengono particolarmente utili per loro/un amico/un parente (in base al piano di utilizzo dei servizi dell'app sanitaria)

Risorse:

- Modelli compilati di 11.4.1 e 11.4.2 (word)

3 Bibliografia

- The Robert Koch Institute (Berlin) offers a good overview of publications on the topic of "Migration and Health" in German language:
https://www.rki.de/DE/Content/Gesundheitsmonitoring/Themen/Migration/migration_node.html, retrieved 8.11.23
- European Parliament, Directorate General for Internal Policy: Research for CULT–Committee. Why Cultural Work with Refugees (2017). Retrieved 8.11.23 from:
[http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2017/602004/IPOL_IDA\(2017\)602004_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2017/602004/IPOL_IDA(2017)602004_EN.pdf)
- Günther, W., Reiter, R., Schmidt, P.F. (2019). Migration, Integration und Gesundheit. In: Pickel, G., Decker, O., Kailitz, S., Röder, A., Schulze Wessel, J. (Hrsg) Handbuch Integration. Springer VS, Wiesbaden. https://doi.org/10.1007/978-3-658-21570-5_45-1
- J. Hoebel B. Wachtler, S. Müters ,N. Michalski, T. Lampert.2021. Migration und Gesundheit. Datenreport 2021 der Bundeszentrale für Politische Bildung. <https://www.bpb.de/kurz-knapp/zahlen-und-fakten/datenreport-2021/gesundheit/330137/migration-und-gesundheit/>, retrieved 8.11.23



- Klein, P., und P. Albrecht. 2017. Asylbewerber und ihre Versorgungssituation. Monatsschrift Kinderheilkunde 165:18–28.
- Migration, Flucht und Gesundheit – Aktuelle Perspektiven aus Deutschland. Bundesgesundheitsblatt 66. Oktober 2023
- Mohammadzadeh, Zahra, Felicitas Jung, und Monika Lelgemann. 2016. Gesundheit für Flüchtlinge – das Bremer Modell. Bundesgesundheitsblatt 59:561–569.
- NSW Refugee Health Service and STARTTS (NSW Service for the Treatment and Rehabilitation of Torture and Trauma Survivors). 2014. Working with refugees: a guide for social workers. Retrieved 9.11.23 from: <https://www.startts.org.au/media/Resource-Working-with-Refugees-Social-Worker-Guide.pdf>
- P.J. Shannon, E. Wieling, J.Simmelink-McCleary, E. Becher. 30 Oct 2014. Beyond Stigma: Barriers to Discussing Mental Health in Refugee Populations. Journal of Loss and Trauma International Perspectives on Stress & Coping, Taylor and Francis Online.
- UNHCR. 2015. Culture, Context and the Mental Health and Psychosocial Wellbeing of Syrians. A Review for Mental Health and Psychosocial Support staff Working with Syrians Affected by Armed Conflict. Retrieved 9.11.23 from: <https://www.unhcr.org/55f6b90f9.pdf>
- UNHCR, IOM, MHPSS. 2015. Mental Health and Psychosocial Support for Refugees, Asylum Seekers and Migrants on the Move in Europe. A multi-agency guidance note. Retrieved 10.11.23 from: <http://www.euro.who.int/en/health-topics/health-determinants/migration-and-health/publications/2016/mental-health-and-psychosocial-support-for-refugees,-asylum-seekers-and-migrants-on-the-move-in-europe.-a-multi-agency-guidance-note-2015>



4 Appendice – Servizi e app sanitari

Attenzione: la seguente raccolta è già per la versione tedesca e tutti i partner dovrebbero includere qui le loro raccolte nazionali.

| Nome | Proprietario | Paese | Costo | Piattaforma (link) | Zielgruppe | Descrizione |
|--|--|-------------|------------|--|-------------------------------------|---|
| Öffentliche Anbieter | | | | | | |
| Elektronische Patientenakte (ePA) | Gesetzliche Krankenkassen in Deutschland | Deutschland | kostenfrei | https://www.gematik.de/anwendungen/e-patientenakte/epa-app/list Die App ist als Android und IOS-Version erhältlich. | Alle gesetzlich Krankenversicherten | Die elektronische Patientenakte (ePA) ist das zentrale Element der vernetzten digitalen Gesundheitsversorgung. Sie trägt die bisher an verschiedenen Orten wie Praxen und Krankenhäusern abgelegten Patientendaten digital zusammen. Damit haben Patient*innen Informationen wie Befunde, Diagnosen, Therapiemaßnahmen, Behandlungsberichte, den Medikationsplan und den Notfalldatensatz auf einen Blick vorliegen und können diese ihren Ärzt*innen, Therapeut*innen und Apotheker*innen zur Verfügung stellen. |
| Private Anbieter | | | | | | |



| Nome | Proprietario | Paese | Costo | Piattaforma (link) | Zielgruppe | Descrizione |
|---|---------------|------------------|-----------------|--|--|---|
| "Meine TK" der Techniker Krankenkasse | Krankenkassen | Deutsch- land | Kosten- frei | https://www.popsilla.com/de/de.tk.tkapp?msclkid=ec003390ccde17487352560d84b7e11a&utm_source=bing&utm_medium=cpc&utm_campaign=PS%20New%20-%20DE%20-%20Desktop%20www&utm_term=die%20tk-app%20kostenlos&utm_content=Die%20TK-App https://www.aok.de/pk/bonus- praemienprogramme/bonus-app/ https://www.aok.de/pk/versichertenservice/online- portal-meine-aok/ (alle Apps sind als Android und IOS-Versionen erhältlich) | Versicherte der jeweiligen Krankenkassen | Die Mehrzahl der deutschen Krankenkassen bietet Apps zu unterschiedlichen Themen des Gesundheitsmanagements an: - als Versichertenservice - als Zugang zu den eigenen Gesundheitsdaten - zu Spezialthemen wie z. B. Schwangerschaft Diese sind maßgeschneidert auf die Angebote der entsprechenden Krankenkasse, verlässlich in den Inhalten und allen Versicherten zugänglich. In der Regel stehen sie in mehreren Sprachen zur Verfügung, z. B. in Englisch, Türkisch, Polnisch, Spanisch und Arabisch. |
| Vivy | Vivy Gmbh | Deutschlan d | kostenfr ei | https://www.vivy.com/vivy-app Die App ist als Android und IOS-Version erhältlich. | Menschen, die ihren Gesundheitszustand überwachen möchten. | Diese App versteht sich als elektronische Gesundheitsakte, die es Nutzer*innen z. B. ermöglicht, Gesundheitsdaten (Arztbriefe, Befunde, Impfinformationen usw) zu speichern. Die App steht auf Deutsch, |



| Nome | Proprietario | Paese | Costo | Piattaforma (link) | Zielgruppe | Descrizione |
|----------------------------|------------------------|-------------|------------|--|---|--|
| | | | | | | Englisch, Spanisch und Türkisch zur Verfügung. |
| Arztsuche Apps VitaBook | Viomed Medical GmbH | Deutschland | Kostenfrei | https://www.vitabook.de/gesundheitslexikon/arzt-suche-apps-im-test.php Die Apps sind als Android und IOS-Versionen erhältlich. | Menschen auf der Suche nach einem Arzt / einer Ärztin | Arztsuche-Apps: Was bieten sie? Wie benutzerfreundlich sind sie? Eine Vergleichssuche bietet VitaBook: Dort wurden 5 Arztsuche-Apps verglichen und deren Vor- und Nachteile erfasst: <ol style="list-style-type: none"> 1. BundesArztsuche 2. Arztsuche jameda 3. Weisse Liste Arztsuche 4. TK Ärzteführer (der Techniker Krankenkasse) 5. BARMER GEK Arztnavi Der Anbieter der Vergleichssuche ist die Viomed Medical GmbH, ein privatwirtschaftliches Unternehmen. VitaBook versteht sich als Instrument, das Patient*innen mit Leistungserbringern der Gesundheitswirtschaft (Ärzt*innen, Apotheken, Kliniken) zusammenbringen will. |



| Nome | Proprietario | Paese | Costo | Piattaforma (link) | Zielgruppe | Descrizione |
|----------|---------------|----------------------------|------------|--|---|--|
| Doctolib | Doctolib GmbH | Deutschland, Frankreich | kostenfrei | https://www.doctolib.de/ Die App ist als Android und IOS-Version erhältlich. | Menschen, die einen Arzt / eine Ärztin suchen | Über die Doctolib App - lassen sich Ärzt*innen und Therapeut*innen in der Nähe finden, - können Termine vor Ort und online vereinbart werden, - können medizinische Dokumente mit Ärzt*innen und Therapeut*innen ausgetauscht werden. |